

**VICTIM INFORMATION NOTICE/ CHICAGO POLICE DEPARTMENT** THIS IS NOT AN OFFICIAL POLICE REPORT - IT IS FOR INFORMATION PURPOSES ONLY. **R.D. No.** \_\_\_\_\_

INCIDENT \_\_\_\_\_ IUCR CODE \_\_\_\_\_ DATE/TIME OF OCCURRENCE \_\_\_\_\_

NAME OF VICTIM/COMPLAINANT \_\_\_\_\_ BEAT/UNIT OF ASSIGN. \_\_\_\_\_ BEAT OF OCCUR. \_\_\_\_\_

CASE NAME - PEOPLE OF THE STATE OF ILLINOIS/CITY OF CHICAGO vs. \_\_\_\_\_

If an arrest has taken place, the following is your court information: Date: \_\_\_\_\_ Time: \_\_\_\_\_ Court Branch: \_\_\_\_\_ Court Loc.: \_\_\_\_\_

If you need more help call the Cook County State's Attorney's Office Victim Witness Assistance Unit at (773) 674 - 7200.

Your case will be on file with the Chicago Police Department under the above listed R.D. Number. Refer to this number whenever you are communicating with the Chicago Police Department concerning this incident. Your case will be assigned for follow-up investigation based upon specific facts obtained during the initial investigation. The presence of these facts can predict whether a comprehensive follow-up investigation would likely result in the arrest and prosecution of the suspect(s) or the recovery of property. Your case will be reviewed and retained to determine if criminals active in the area can be identified, *A detective will not routinely contact you unless additional information is required or your further assistance is needed.*

**TO REPORT ADDITIONAL INFORMATION**

If you have knowledge of specific facts which might assist in the investigation of your case, please contact the unit marked below:

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| <b>PROPERTY CRIMES</b>                                | <b>VIOLENT CRIMES</b>                   | <b>SPECIAL VICTIMS</b>                  | <input type="checkbox"/> <b>BOMB UNIT</b>             |
| <b>AREA 1</b> <input type="checkbox"/> (312) 747-8384 | <input type="checkbox"/> (312) 747-8380 | <input type="checkbox"/> (312) 747-8385 | (312) 746-7622  |
| <b>AREA 2</b> <input type="checkbox"/> (312) 747-8273 | <input type="checkbox"/> (312) 747-8271 | <input type="checkbox"/> (312) 747-8276 | <input type="checkbox"/> <b>ARSON SECTION</b>         |
| <b>AREA 3</b> <input type="checkbox"/> (312) 744-8263 | <input type="checkbox"/> (312) 744-8261 | <input type="checkbox"/> (312) 744-8266 | (312) 746-7618  |
| <b>AREA 4</b> <input type="checkbox"/> (312) 746-8253 | <input type="checkbox"/> (312) 746-8251 | <input type="checkbox"/> (312) 746-8255 | <input type="checkbox"/> <b>FINANCIAL CRIMES UNIT</b> |
| <b>AREA 5</b> <input type="checkbox"/> (312) 746-7394 | <input type="checkbox"/> (312) 746-6554 | <input type="checkbox"/> (312) 746-6554 | (312) 746-9661  |

**MISSING PERSONS**

- If the missing person is **under** 18 years of age, contact the National Center of Missing and Exploited Children 1-800-THE-LOST, www.missingkids.com, National Runaway Safeline: 1-800-RUN-AWAY, www.1800runaway.org.
- If the missing person is **over** 18 years of age, contact the Illinois State Police Clearinghouse for Missing Persons : 1-800-U-HELP-ME, www.isp.illinois.gov/UnsolvedCrime/MissingPersonsAll.
- When persons reported missing are located or have returned contact: (312) 745 - 5019 or (312) 745 -5020.

**COPY OF THE REPORT**

The above listed R.D. Number may suffice for insurance purposes. However, there may be instances when a copy of the case report is desired. A copy of the case report which verifies that an incident of injury, loss or damage has been reported to the Chicago Police Department may be obtained. To obtain a copy of the report, you can send a check or money order payable to the "DEPARTMENT OF REVENUE-CITY OF CHICAGO" in the amount of \$.50 and a self-addressed stamped return envelope to: Chicago Police Department, Records Division, Customer Service Section, 1st floor, 3510 South Michigan Avenue, Chicago, Illinois 60653. Include the following information with your request: 1) Victim's name and address (or person reporting crime), 2) Type of incident, 3) Address of occurrence, and 4) R. D. Number. You can also visit in person or call (312) 745-5130 between 8:00 a.m. - 3:00 p.m., Monday - Friday (excluding public holidays).

**GET INVOLVED - COMMUNITY POLICING**

The police alone cannot solve the problems of crime in our City. It takes an active and informed community working with the police and other City agencies to really make a difference. Join your neighbors and your neighborhood police officers as we work together to improve the quality of life and reduce crime in our City. To find out which beat you live on or how to become involved, call **311** or visit online at: <http://www.home.chicagopolice.org>

Beat No. \_\_\_\_\_ Next Beat Community Meeting (date/time) \_\_\_\_\_  
at (location) \_\_\_\_\_

To report a crime in progress or other emergency that requires immediate police response, call **911**. To report non-emergency situations, call the Police Department at **311** within City limits, or if outside the City limits call (312) 746-6000.

To compliment an officer send an email to [ComplimentCPD@chicagopolice.org](mailto:ComplimentCPD@chicagopolice.org).

**TELECOMMUNICATIONS DEVICE FOR THE DEAF/TELETYPE (TDD/TTY)**

To report a police emergency, hearing-impaired persons should dial 9-1-1. For non-emergency situations, hearing-impaired persons may communicate with the Chicago Police Department 24 hours a day by calling 3-1-1.

**OBTAINING A WARRANT OR SUMMONS FOR CRIMINAL CHARGES**

If an arrest is made, you will be informed of the date, time, and location of the court proceedings at which your appearance will be required. When you report a crime and an arrest is **not** made, you may go in person to the appropriate court listed below to request that criminal proceedings be initiated by way of a warrant or summons. Bring this Victim Information Notice and any other relevant information, such as the offender's name, physical description, and home address to the warrant officer assigned to the court between 8:30 am and 11:30 am Monday through Friday (excluding court holidays). The warrant officer will then assist you in the process of obtaining the warrant or summons.\*

**Police District of Occurrence**

**Court Branch for Warrant or Summons**

- |   |           |                      |
|---|-----------|----------------------|
| <input type="checkbox"/> 14,16,17, 25               | Branch 23 | 5555 W. Grand Ave.   |
| <input type="checkbox"/> 18, 19, 20, 24             | Branch 29 | 5555 W. Grand Ave.   |
| <input type="checkbox"/> 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 22 | Branch 35 | 727 E. 111th St.     |
| <input type="checkbox"/> 1,10,11,12,15              | Branch 43 | 3150 W. Flournoy St. |

\* For incidents relating to domestic violence, a warrant/summons will only be issued from the Domestic Violence Court located at 555 West Harrison Street, on the first floor.

**AUTOMATED VICTIM NOTIFICATION (AVN)**

The County of Cook has a toll free, multilingual, 24-hour Automated Victim Notification System. To obtain information about a defendant's court date or custody inside of Cook County Jail: call 1-877-846-3445. Do not depend only on the AVN for your safety. If you feel that you may be in danger, take precautions as if the defendant has already been released.

**ILLINOIS CRIME VICTIMS NOTIFICATION**

Innocent victims of violent crime may be eligible to receive benefits from the Illinois Crime Victims Compensation program for such costs as medical, funeral, loss of support, and wage loss. NO RECOVERY IS PROVIDED FOR PROPERTY LOSS OR DAMAGE, NOR FOR PAIN OR SUFFERING. To apply or to determine whether one qualifies, the victim, or if deceased, a relative or dependent, must contact the Illinois Attorney General's Office. Further information and claim forms can be obtained from the Crime Victims Compensation Program, Office of the Attorney General of Illinois, 100 West Randolph Street, 13th Floor, Chicago, Illinois 60601, or by calling 1-800-228-3368, TTY: 1-877-398-1130 or email at [crimevictimservices@atg.state.il.us](mailto:crimevictimservices@atg.state.il.us).

**RECOVERY OF PROPERTY - STOLEN VEHICLE RECOVERED**

The Chicago Police Department must be notified IMMEDIATELY, via the "911" emergency number, when property reported lost or stolen is recovered.

**CREDIT CARDS - CHECKS, LOST OR STOLEN**

Immediately notify the concerned credit card issuer or bank by telephone to reduce the possibility of being liable for the unauthorized use of your lost or stolen credit card or check. It is suggested that you also inform the credit card issuer or bank in writing as a follow-up measure to ensure proper notification.

## إخطار بالمعلومات حول الضحية/إدارة شرطة شيكاغو هذا ليس تقرير شرطة رسمي، وإنما لأغراض إعلامية فقط. الرقم لدى قسم السجلات

الحادث رمز IUCR تاريخ/وقت الحدث  
اسم الضحية/مقدم الشكوى القطاع/الوحدة المكلفة. القطاع محل الحدث.

اسم القضية - شعب ولاية إلينوي/مدينة شيكاغو ضد

في حالة إلقاء القبض على المعتدي، فإن معلوماتك الخاصة بالمحكمة ستكون كما يلي: التاريخ: الوقت: فرع المحكمة: موقع المحكمة:

إذا كنت بحاجة إلى المزيد من المساعدة، يُرجى الاتصال بوحدة مساعدة الضحايا والشهود التابعة لمكتب النائب العام للولاية بمقاطعة كوك على الرقم 7200 - 674 (773).

### جهاز اتصالات الصم/الهاتف النصي لضعاف السمع (TDD/TTY)

للإبلاغ عن حالة طوارئ تستدعي تدخل الشرطة، ينبغي للأشخاص الذين يعانون من مشكلات في السمع الاتصال بالرقم 1-9 بالنسبة للحالات غير الطارئة، يمكن للأشخاص الذين يعانون من مشكلات في السمع التواصل مع إدارة شرطة شيكاغو على مدار 24 ساعة في اليوم عن طريق الاتصال بالرقم 1-31

### الحصول على مذكرة إحضار أو استدعاء بسبب تهم جنائية

إذا تم إلقاء القبض، سيتم إبلاغك بتاريخ ووقت ومكان انعقاد إجراءات المحكمة التي ستتطلب مثولك أمامها. عند إبلاغك عن جريمة ما ولم يتم ضبط المتهم، يمكنك أن تذهب شخصياً إلى المحكمة المختصة المذكورة أدناه لطلب مباشرة الإجراءات الجنائية من خلال قرار ضبط وإحضار أو استدعاء. قم بإحضار هذا الإخطار الخاص بمعلومات الضحية وأي معلومات أخرى ذات صلة، مثل اسم المعتدي، والوصف الجسدي، وعنوان المنزل إلى ضابط الصف المكلف إلى المحكمة بين الساعة 8:30 صباحاً و11:30 صباحاً من الاثنين إلى الجمعة (باستثناء أيام العطلات لدى المحكمة). وسيساعد ضابط الصف بعد ذلك في إجراءات الحصول على أمر الضبط والإحضار أو الاستدعاء. \*

دائرة الشرطة محل وقوع الحادث	فرع المحكمة الخاص بأمر الضبط والإحضار أو الاستدعاء
14, 16, 17, 25 □	Branch 23 5555 W. Grand Ave.
18, 19, 20, 24 □	Branch 29 5555 W. Grand Ave.
2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 22 □	Branch 35 727 E. 111th St.
1, 10, 11, 12, 15 □	Branch 43 3150 W. Flournoy St.

\* بالنسبة للحوادث المتعلقة بالعنف المنزلي، سيتم إصدار أمر الضبط والإحضار/الاستدعاء فقط من محكمة العنف المنزلي الكائنة في 555 West Harrison Street، بالطابق الأول.

### الإخطار التلقائي للضحايا (AVN)

تمتلك مقاطعة كوك نظام هاتف مجانيًا متعدد اللغات ومتاحًا على مدار الساعة للإخطار التلقائي للضحايا. للحصول على معلومات حول تاريخ محكمة المدعى عليه أو احتجازه داخل سجن مقاطعة كوك، اتصل على 1-877-846-3445. لا تعتمد على إخطار AVN وحده من أجل سلامتك. إذا شُمرت بآئك معرض للخطر، فاتخذ الاحتياطات كما لو كان المدعى عليه قد أطلق سراحه بالفعل..

### إخطار ضحايا الجرائم في إلينوي

قد يكون ضحايا جرائم العنف الأبرياء مؤهلين للحصول على مخصصات من برنامج تعويض ضحايا الجرائم في إلينوي من أجل تكاليف مثل التكاليف الطبية وتكاليف الجنائز وفقدان الدعم وفقدان الأجر. لا يتم تقديم أي تعويض/استرداد عن فقدان أو تلف الممتلكات أو عن الألم أو المعاناة. للتقدم بطلب لتحديد مدى أهلية الشخص، يجب على الضحية، أو يجب على أحد أقارب الضحية أو معاليه في حالة وفاة الضحية، الاتصال بمكتب المدعي العام في إلينوي. يُمكن الحصول على مزيد من المعلومات ونماذج المطالبات من برنامج تعويض ضحايا الجرائم، من مكتب المدعي العام في إلينوي الكائن في 100 West Randolph Street, 13th Floor, Chicago, Illinois 60601، أو بالاتصال على الرقم 1-800-228-3368، رقم الهاتف النصي لضعاف السمع: 1-877-398-1130 أو التواصل عبر البريد الإلكتروني على crimevictimservices@atg.state.il.us - استعادة الممتلكات - استعادة سيارة مسروقة يجب إخطار إدارة شرطة شيكاغو على الفور، عبر رقم الطوارئ "911"، عند استعادة الممتلكات التي تم الإبلاغ عن فقدانها أو سرقتها.

### بطاقات الائتمان - الشيكات، حالات الفقدان أو السرقة

قم على الفور بإخطار البنك أو جهة إصدار البطاقة المعنية عبر الهاتف لتقليل احتمالية تحمل المسؤولية عن الاستخدام غير المصرح به لبطاقتك الائتمانية/الشيك المفقود أو المسروق. من المقترح أن تقوم أيضاً بإبلاغ البنك أو جهة إصدار البطاقة المعنية كتابة كإجراء متابعة من أجل التأكد من الإخطار المناسب.

### بطاقات الائتمان - الشيكات، المفقودة أو المسروقة

قم على الفور بإخطار جهة إصدار بطاقة الائتمان أو البنك المعني عبر الهاتف لتقليل احتمالية تحمل المسؤولية عن الاستخدام غير المصرح به لبطاقة الائتمان أو الشيك المفقود أو المسروق يُقترح أيضاً إبلاغ جهة إصدار بطاقة الائتمان أو البنك كتابياً كإجراء متابعة لضمان الإخطار المناسب

سندرج قضيتك بالملفات لدى إدارة شرطة شيكاغو تحت الرقم المدرج أعلاه لدى قسم السجلات. ارجع إلى هذا الرقم في أي وقت تتواصل فيه مع إدارة شرطة شيكاغو بخصوص هذا الحادث. تم تخصيص قضيتك لإجراء تحريات المتابعة بناءً على الحقائق المحددة التي تم الحصول عليها أثناء التحقيقات الأولية. وإن وجود هذه الحقائق قد يساعد في التنبؤ بما إذا كان من المرجح أن تؤدي تحريات المتابعة إلى قرار ضبط وإحضار المشتبه به (بهم) أو استعادة الممتلكات. ستتم مراجعة قضيتك والاحتفاظ بها للوقوف على إمكانية تحديد المجرمين النشطين في المنطقة، وإن يتصل بك المحقق بشكل روتيني إلا حين تكون هناك حاجة إلى معلومات إضافية أو إلى المزيد من المساعدة من طرفك.

### للإبلاغ عن معلومات إضافية

إذا كنت على علم بحقائق محددة قد تساعد في التحقيق في قضيتك، فيرجى الاتصال بالوحدة المحددة أدناه:

جرائم الممتلكات	جرائم العنف	وحدة الضحايا الخاصة	وحدة المفترقات
AREA 1 □ (312) 747-8384	□ (312) 747-8380	□ (312) 747-8385	□ (312) 746-7622
AREA 2 □ (312) 747-8273	□ (312) 747-8271	□ (312) 747-8276	□ (312) 746-7618
AREA 3 □ (312) 744-8263	□ (312) 744-8261	□ (312) 744-8266	□ (312) 746-7618
AREA 4 □ (312) 746-8253	□ (312) 746-8251	□ (312) 746-8255	□ (312) 746-9661
AREA 5 □ (312) 746-7394	□ (312) 746-6554	□ (312) 746-6554	

### أشخاص مفقودون

□ إذا كان عمر الشخص المفقود أقل من 18 عامًا، فيرجى الاتصال بالمركز القومي للأطفال المفقودين والمستغلين على الرقم 1-800-THE-LOST، www.missingkids.com، خط الإنقاذ الوطني لهاربين: 1-800-RUN-AWAY، www.1800runaway.org.

□ إذا كان عمر الشخص المفقود أكبر من 18 عامًا، فيرجى الاتصال بمركز تبادل المعلومات حول الأشخاص المفقودين لدى شرطة ولاية إلينوي 1-800-MISSING، www.isp.illinois.gov/UnsolvedCrime/MissingpersonsAll-800-1-800-MISSING.

□ عند تحديد مكان أشخاص تم الإبلاغ عن فقدانهم، أو عند عودتهم، يُرجى الاتصال على: (312) 745-5019 (312) 745-5020.

### نسخة من المحضر

قد يكون الرقم المدرج أعلاه لدى قسم السجلات كافيًا لأغراض التأمين. ومع ذلك، قد تكون هناك حالات تُطلب فيها نسخة من محضر القضية. يمكن الحصول على نسخة من محضر القضية الذي يؤكد تقديم بلاغ بحدوث الإصابة أو الفقدان أو الضرر إلى إدارة شرطة شيكاغو. للحصول على نسخة من المحضر، يمكنك إرسال شيك أو حوالة مالية مستحقة الدفع إلى "DEPARTMENT OF REVENUE-CITY OF CHICAGO" (إدارة الإيرادات-مدينة شيكاغو) بمبلغ وقدره 0.50 دولارًا ومظروف بريدي مدفوع أجر البريد وموضع عليه عنوان المرسل إلى: Chicago Police Department, Records Division, Customer Service Section, 1st floor, 3510 South Michigan Avenue, Chicago, Illinois 60653.

التالية مع تطلبك: (1) اسم وعنوان الضحية (أو الشخص المبلغ عن الجريمة)، (2) نوع الحادث، (3) عنوان وقوع الحادث، (4) والرقم لدى قسم السجلات. يُمكنك أيضًا الحضور بنفسك أو الاتصال على الرقم 745-5130 (312) بين 8:00 صباحًا - 3:00 مساءً، من الاثنين إلى الجمعة. (باستثناء أيام العطلات الرسمية).

### شاركوا معنا - الشرطة المجتمعية

لا يمكن للشرطة أن تحل وحدها مشكلات الجريمة في مدينتنا. بل يتطلب الأمر مجتمعًا نشطًا ومستنيرًا يتعاون مع الشرطة والوكالات الأخرى التابعة للمدينة من أجل صناعة فارق حقيقي. انضم إلى جيرانك وضباط الشرطة في الحي الذي تقطن به، حيث تتعاون جميعًا على تقليل معدلات الجريمة والارتقاء بمستوى الحياة في مدينتنا. كن جزءًا من فريق CAPS في مجتمعك. لمعرفة القطاع الذي تعيش فيه أو كيفية المشاركة، اتصل على 311 أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني: <http://www.home.chicagopolice.org>

رقم القطاع الاجتماع القادم لمجتمع القطاع (التاريخ/الوقت)

في (الموقع)

للإبلاغ عن جريمة قيد التنفيذ أو أي حالة طوارئ أخرى تتطلب استجابة فورية من الشرطة، اتصل على 911.

للإبلاغ عن الحالات غير الطارئة، اتصل بإدارة الشرطة على الرقم 311 إذا كانت داخل حدود المدينة، أو اتصل على 746-6000 (312) إذا كانت خارج حدود المدينة.

للتناء على أحد الضباط، أرسل بريداً إلكترونيًا إلى ComplimentCPD@chicagopolice.org

مهم: احتفظ بهذا الإخطار في سجلاتك الشخصية

CPD-11.383 ( تمت المراجعة 2/22)-اللغة العربية Arabic